

# ملا مالىئىن

№ 5 قىسى ساتىجى يىنде ۱۵ تىك مىز ۰ ۰ ۰  
Цена 15 коп. MOLLA - NƏSRƏDDIN  
دەمير يوللاردا  
Dəmir jollarda



كوردەمير ايله اوچار آراسىدا جىڭىزلا قورقۇسندان هىچ كى شىلىپى يېرى قوا يىلدى.

Qurdəmir ile Ycar arasında ebojorluların korkusundan heç qes sejlerini jera koja bilməjir.

## گو گچای ده معارف افندی لوى.



اینکه وقف بیری تصادف ایندیه: بیری مسوغه ادا شرق قادیانی از استه، جاتشنه، قوت ویرمک فقاری: با گذخنی  
تو گذبادیه، اسمايلیه دار، ستمت: مجان گذباده قادیانی گوششست جاندان دوشه کی، بوناده سب گوشه مدبر مسلک  
ارف اندیه لرته عرض اخلاصی ایمسکی با چاره ماقی در که توجهه مدیره اوز وظفه سی پورا خوب، چیزی گذنی فیزمکی  
لندی. قادیانی گوشنده نهاده، اندیه آندیه وار اوندی بوقلمون.  
موادری سطحیه، برحاله: گو چگاهی مغارفی سکر مملکت ایندیده. و بولاند لک یگرمی خری همان ساقی اندیه ارادن در که  
هندی چوقداری قابلیتی ده گذباده، بولاند ار هامیسی نیخیر خطاوی کی بیری بیره پالانی در  
بر اندیه امارف مفتیه در: بیر اندیه اوونک برسی ذکر که معارف موکلی وظفه سی داشت. غیر اندیه ازدهه. بیری دابره  
کباری مدیری، سک مدیری، بیری مدیری.  
مشق اندیه که رکنید خاره، مکب تعریفه تقویں الی خروبر که «خاضن اول، گلرمن قشنه»، بوناده به و ندارد  
لابران: اینجکی، توغلو، - وغیره، - ولاین چیز مکب مدیری اندیه نلک اوز مترازه عمله گلر، که بوناده بوقازی باشد  
ترف مدیری اوزیه حاضر اولو، در مدرلهه که اوز قاعده سیه: ایکی تووهه قله و بیزبور، هرجند بر یارا یانهنجی لار  
سلی بر یوهدن ده آجالی عراق درجهه توغوله.  
(چیزیک مدلارک بر جوچی اوزردیه: مکب گودرمیت در).

و لكن، ظن ايدزيرم - بولارلاك حرج جي يوقدر: جونك هريجه اوپيش اولسه، آخره، گي بر گوليم تىچه حاصل لور: بيه كم بىدرلارلا عالدارلى يايىزمانى گوزلار، بىلاقلاردا معلمە فولاق اوپوب وقت كېچىرلار: گوزل سولار، جىن اسار، سياق و قاپق.

امتنا: «جر جراما»

دیزمن من قزیمی و دردم سنک او غلوگا  
آجیاق یتزم بودمه، اوغلان اوشانی  
وار، هر که سنکشیده بیر قزلزا و اراسا  
اویندا گرک، من قزیمی سنک او غلوگا  
و یورمهنه، سنه قزیکی منه اوغلوما  
و یورمن، اولاقا اسکی باشلی قوهوم،  
آنامدیر، آخی منه قزی بوجدر،  
اویویمی میر، اویندا منه قزی سنک  
او غلوگا و دردم.  
آلم تقدیر اسرار ایدرسهده، او  
یمه یمه، بورادا نازا قیادهار  
بیمه، بیمه، بیله، بیله،  
بلاله، بلاله.

جو ندان ایندی کے ایوڈیو آئندہ خلاں  
 پیش اوسنے درموب دیردبل کے آئی  
 اوغون، آخی آلاً قوالب دھالش  
 گورڈیلر، فوی سنی ایولیلر مک  
 بیریزین آلاق بلکے ایوڈے آنا کا ان  
 آفیل ویرسین (کومٹلہیں) من  
 ایوڈلر دیردیم، آخر دھارہ دے ایام  
 دیلیڈی کرک ایوڈن، جوکے ایورڈہ  
 نہ کیمن وار نہ فرواد داما من سکا  
 جوڑوک شیرمچکم۔  
 مختصر آخرہ من آنامدا دیدیم  
 اخشنی، ایولہ تزم: آنام سوئندی توڑ  
 آنامی دیز: والہ من یو گا بیر سوز  
 کلمشم، فریزکی ورن اوغلوم، فریز  
 ایانی دیز: ایونا اسمنک ایچون ڈالجی  
 آلسلاں) و دیر کے آکھنڈو سنک  
 فریزکی الہک امری و پیش لاثرستی  
 ایون ایو اغلوما استمنک ایچون ڈالجی  
 آنامی دیز: ایونا اسمنک ایچون ڈالجی  
 آنامی دیز: ایونا اسمنک ایچون ڈالجی



**آبونه قیمتاری**  
با کوده و یاشتا شهرلر گوندرملک شرطله استجی و کندرلار آینی - چیک، ۳۰-  
لی ۱۰۰ مان. ۸۰ تیک آتی آینی ۳ مان. ۵ تیک و بیلکل ۶۰ مان موسارم و غیر کلار  
اسکر، فست امادر.

سوندو رمه

ملامعه بـآخـرـوـقـلـهـ بـكـاـ يـرـسـهـ عـارـضـهـ اـلـوـبـ كـيـجـهـ كـوـنـدـهـ بـكـاـ رـاحـلـهـ وـبـمـورـ بـكـيـجـهـ.  
كـونـ مـحـادـهـ تـقـرـفـ كـلـهـ، رـاسـتـ كـلـهـ دـرـدـهـ اوـكـاـ سـولـهـ بـهـ سـوـرـوـدـهـ مـكـهـ آـكـلـهـ خـالـاـ سـكـافـيـانـ  
اوـلـهـ، سـنـ كـهـ بـوـلـ كـيـجـهـلـهـ اـلـهـ جـوـقـ دـوـرـهـ اوـتـورـهـ رـاسـانـ يـلـكـمـتـ درـدـهـ بـرـلاـعـجـهـ يـلـسـهـ؟  
كـلـهـ خـالـاـ دـيـدـهـ بـالـهـ مـنـ جـوـقـ تـلـمـسـوـدـهـ سـكـلـهـ دـانـشـهـ وـسـكـاـ مـلـصـتـ وـرـسـكـوـقـهـ يـوـقـنـهـ  
كـيـتـ وـلـاـتـ حـكـمـتـهـ اـوـرـادـهـ وـكـلـلـهـ بـرـقـمـارـبـيـوـهـ اوـرـادـهـ قـرـهـ بـوـلـيـزـهـ بـارـايـزـهـ مـلـصـتـ وـرـبـرـولـهـ وـ  
اـكـرـ لـازـيمـ اـوـلـهـ عـرـضـهـ بـارـيلـوـلـهـ.

سـوـرـاـلـاتـهـ سـوـرـاـلـاتـهـ كـيـدـهـ هـاـنـ اوـكـوـنـكـيـ تـوـيـجـهـ بـهـ، مـنـ بـخـيـنـهـ اوـكـوـنـكـيـ تـوـيـجـهـ وـكـيـلـهـ بـيـشـ  
اـسـتـدـمـ بـدـرـدـهـ اوـكـاـ سـولـهـ، اـمـ آـغـزـيـهـ آـچـانـ کـيـ بـرـزـهـ بـاـخـوـ بـدـيـكـهـ: بـوـلـهـانـ، مـنـ بـلـهـ اوـكـاـ  
کـوـرـهـ دـيـلـاـجـهـ آـخـالـهـهـ مـجـوـرـ اوـلـوـدـهـ بـالـوـلـهـ، کـرـنـ کـلـمـهـ بـخـيـدـهـ کـيـرـهـ اـدـمـلـهـ بـرـهـ، کـوـرـهـ بـاـقـيـهـ  
اـبـوـدـ بـوـشـهـلـاـجـهـ دـيـلـاـجـهـ آـخـالـهـ، اـخـاـرـهـ کـلـمـهـ بـخـيـدـهـ کـيـرـهـ اـدـمـلـهـ بـرـهـ، کـوـرـهـ بـاـقـيـهـ  
بـرـ آـبـوـلـهـ آـدـامـ دـوـرـهـ بـلـيـنـ اـنـتـهـمـ کـيـ، بـقـينـ بـرـوـسـجـهـ بـلـوـرـهـ، اوـکـاـکـوـرـهـ هـاـنـ آـدـامـ بـوـزـهـ بـرـوـتـهـ بـيـهـ  
هـاـنـ فـارـادـهـ الـلـيـنـ سـوـرـيـنـ هـرـ کـهـ رـوـسـجـهـ بـلـوـرـهـ، زـحـتـ جـلـهـ بـهـ اـهـ کـيـدـهـ وـکـلـلـهـ کـوـرـهـ زـوـيـهـ  
مـنـ درـدـيـهـ تـوـيـجـهـ، بـيـنـ بـوـقـلـهـ سـوـرـوـنـوـرـمـزـلـهـ، سـوـرـوـنـوـرـمـزـلـهـ سـوـرـوـنـوـرـمـزـلـهـ آـخـاهـمـوـرـهـ جـوـنـکـهـ اوـشـيـهـ باـشـيـهـ  
اـبـوـدـ بـوـدـيـهـ، بـيـنـ بـوـقـلـهـ سـوـرـوـنـوـرـمـزـلـهـ، اـمـ کـيـ بـوـكـيـشـهـ بـاـشـدانـ اـيـهـ دـاتـ  
تعـرـيـهـ اـيـادـيـهـ، دـيـدـهـ: اـتـیـ فـارـادـهـ، اـگـرـ کـيـ سـوـرـوـنـوـرـوـهـ بـلـوـرـهـ، اـهـ کـيـ هـرـ کـهـ مـنـ رـوـسـجـهـ بـلـيـهـ  
آـيـادـيـهـ کـيـ اـوـلـهـ، بـيـنـ بـوـقـلـهـ کـيـهـ اـوـلـهـ، سـنـ دـيـنـ کـيـ بـرـهـهـ سـوـرـوـنـوـرـهـ اـبـيـهـ، جـانـ قـوـرـاـيـهـ، بـوـدـ  
چـهـ کـوـنـدـهـ کـيـ اـيـشـانـ اـلـوـبـ، سـوـرـوـنـوـرـهـ تـهـ دـيـوـرـهـ، سـوـرـوـنـوـرـهـ اوـرـدـهـ کـيـ بـرـهـهـ اـيـشـانـ اـلـوـبـ  
اـلـاـدـيـهـ، دـيـدـهـ: اـتـیـ فـارـادـهـ، اـيـسـ سـوـرـوـنـوـرـهـ تـهـ دـيـوـرـهـ، سـوـرـوـنـوـرـهـ دـوـنـ دـيـلـهـ تـرـجـهـ اـيـشـانـ اـلـوـبـ  
منـ بـوـ اـدـارـهـ بـرـعـهـهـ وـبـرـعـهـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ کـيـ عـرـيـهـ دـوـنـ دـيـلـهـ تـرـجـهـ اـيـشـانـ اـلـوـبـ  
اـفـقـوـنـ، اوـبـرـیـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ کـيـ مـدـرـدـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ، اـبـدـیـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ، اوـجـوـنـیـهـ  
بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ کـيـ تـرـجـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ، اـبـدـیـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ، اوـجـوـنـیـهـ  
بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ، قـلـوـهـ کـلـمـوـرـهـ بـنـهـ تـاـقـهـ بـرـهـ کـونـ بـوـلـ اـوـجـوـرـهـ، اـخـرـهـ  
بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ، اـيـشـانـ کـيـ اـهـ کـهـ جـارـهـ مـهـنـهـهـ کـلـوـبـهـ  
چـارـهـ مـهـنـهـهـ کـلـوـبـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ، اـيـشـانـ کـيـ اـهـ کـهـ جـارـهـ مـهـنـهـهـ کـلـوـبـهـ، بـيـنـ عـرـهـنـهـهـ  
جـوـاـشـهـ بـاـزـهـ بـيـنـ کـاـ وـرـهـ، بـرـ جـمـعـهـ آـخـشـاـنـ سـوـلـاـجـوـلـاـفـلـاـرـبـيـهـ بـوـبـ کـيـدـهـ بـوـبـ کـيـدـهـ  
بـيـ جـارـهـ، کـيـشـكـهـ سـكـيـتـهـ اـشـيـدـهـنـهـ سـكـيـتـهـ بـرـکـونـ کـلـبـهـ دـيـلـرـهـ، بـيـنـ کـيـدـهـ بـوـبـ کـيـدـهـ  
اـلـاـرـهـ، دـوـجـيـهـ: سـوـرـوـنـوـرـهـ، دـيـهـ بـيـ کـرـهـ، دـوـنـ حـاـنـ بـرـيـهـهـ اـوـنـهـ، دـهـ دـلـيـهـ  
سـابـهـ اـيـهـ بـاـعـهـ دـاـلـيـهـ دـلـاـرـهـ، اـيـشـانـ کـلـمـهـ بـاـلـهـ کـلـمـهـ، اـيـشـانـ کـيـ سـنـهـ بـوـرـوـنـوـرـهـ اـلـاـرـهـ بـاـعـهـ  
قـلـعـهـ اـيـهـ بـرـکـونـ کـلـمـهـ، اـوـنـهـ رـجـيـسـتـرـهـ بـيـنـ کـلـمـهـ،

## بالاحا فیلهتون

من کچون پیاره، نجده دهه دو غرو  
نبله گشته ایشوده، گشیده باکو  
درست احوالات بارب غریبه راه  
واغذا ایکی گون نوینه دوره دهه  
گونه دره دهه چای ایشیده، اما  
یلد آنده سوزل بارب گونه دهه  
سیپسیز طلاق جنون  
بروکلنده باره ایجه توغه  
کوره ایلهزد، کوره  
وکل داره

کیمپس

من، چنان خلختک نوکون سوزل  
علی مله، روسی، ایچنی کوزل  
تکری، اغزی، دیلی، حنا تویسل  
سلی، چنک، اسله، آلات غازیت  
ای جهان اهل مر آت غازیت  
صر، آبی دولی تورات غازیت  
—

سی، چنان خلختک نوکون سوزل  
علی مله، روسی، ایچنی کوزل  
تکری، اغزی، دیلی، حنا تویسل  
سلی، چنک، اسله، آلات غازیت  
ای جهان اهل مر آت غازیت  
زورلا بازا  
دیدیم بازلام، جونک چاب  
المعزز  
بو گوکرهه خان بولاله لادران بیرون  
آل ویرین چونه، اسان بورادان  
یلت آلوپ قورنارانا قدر بوره گند  
بغالیز  
اروجنیز گون من یلد آلوپ  
بولا دوته یلهزد

دالهه مدری: هیزی اوست  
ایمیع سفره، سیزی اوسته  
کاب اوستکه دیزی اوسته  
او نوروب آش بید اوچ چلت غازیت  
که درد دوت سوقات غازیت  
—

سی، بول ایه آلان دوستلا  
کوزلری بولدا قلان دوستلا  
هی بخار بوات مات غازیت  
ای جهان اهل مر آت غازیت  
چهاره، سفره، سیزی اوسته  
دالا دارمه دهه بات غازیت  
نه کلات غازیت  
نه بیلات غازیت  
هی اوایلین که کر بلای حسین کی

## یلهت آلماق مسئلہسی

او گون بیری سخت ایده بیزد  
نبله گشته ایشوده، گشیده باکو  
واغذا ایکی گون نوینه دوره دهه  
یلد آنده سوزل بارب گونه دهه  
کوره ایلهزد، کوره  
اوکونه گردان فاساک ایزی طرقن  
دووره بکی دیزل نایلکیزی بیزد  
اوبار جوچی بیلت آکیلاره، نمیده  
آرتق بولوم بوقیه که اوکلاهه ویره  
سگا یلت آنلاره، هردن بیز من  
دارخانه بیزی گلری، وریمه آلم  
پوچا گلکی او کاندنا بیز توغه چلادان  
آلمانه تویه بیزد بولوپ بیده کلکی  
دکن بور کوتمنه سایلیزرسن، حیچ  
کسد نوره بولهه سایلیزرسن  
اورادا اولاله دارهه بولوپ بوقه  
سیزین بیزه بولوپ بیده که او گلیلت  
آلسین اما قورنه کیو بولهه بانا اوندان  
سی دوروپسکن خامن ایسته دی، او وق  
بورالهه دارهه دیلکی سن بول ایشی  
او سامت توز بولاماشن شنی تاک ایتما  
اما نت قویه، القه بورادا یلت آن  
وری - قوا ییمانها کی دللاهه لار  
آل ویرین چونه، اسان بورادان  
یلت آلوپ قورنارانا قدر بوره گند  
بغالیز  
اروجنیز گون من یلد آلوپ  
بولا دوته یلهزد

زفیر

لردن آیان و قصه ویرین بولاله  
واردات کایپنه، قید ایده بیزد  
چونکه بولل کانیه معاله ایشیکه  
کوره ایلهزد کانه کی قظری آخازنده بور  
هیان اوچیلک بیلکل هاموسی ایه  
سوگر که گلوبیو ماه بیش  
آبدقدا، بیزی قطفه کوره بکسوسوری  
دوشونه، سوا بیلره قویه بکلاری  
بولي، بولل دیده، دیر، اشت بونه  
سلم ایده زد

دعا بورادا بیز غریه احوالات  
بوقه،

ایول، (ورگی) ورگی شبمنه  
آیان کی واردات کانه، بازلاهه  
بولداشم دیده ایشان جوسوالی  
غزهه، بازارالی، دیدم بیزامهده  
چاک ایده زد، قش و دیشین  
اما واردات کانه دهه بیلکل

پالانچی

## کوردمیره بیمرو فلاشما

آذرباچ اماره سکه خلدهاره  
و هریزه هاست بیوفه کوردمیره کلیده کمک  
محاجهان گلشن بالاخا جهاده لار  
سته، ایلوپ که گونه بیون ایلوپ آخن  
فوسوچوره، آتشاره آنده کیروپ  
کیچه ملته بیه اویانه ملاصر الدین  
یازرسن،

بلهاتشی سیه ایشر بارمه بند  
آز مرمهه ایشکن سوکلوب اوز کلک  
وقی کلر، ایشو داشه بیز للهی سیک  
دوزلوره:

اور نادا تویوق سایندا شراب  
اجینست اولویه سایندا جناب  
اور ناندا قولوق ایده، (اداوه)  
ایدیر) جوانه گوزل قیرمی، بیز  
مالیلی تانان مسیویه دهه، قادیانی، قیرمی  
پاگلاری و حر کی استهاره اوندر  
سوسن گلکیه، آز قالدی آزاده  
بوچالیت سویانسک الدین آلسین و  
آلماقدا ایده.

پارچه آکواته قالدی است بیوفه  
سمویانسک آسانه هرقولی بیز آلم  
او، بیوانا چکر، او، اویانه بکرین  
ایمیزه، (حال آنکه جرف هیچ فرقه  
مازد دیده، دلک) دیده سیه یازمانهه  
باشكه مال حکمتک (آیا) و

(دست) کدله زینه آدام دوکه مسی  
باشندارهه،

تنه ایلوپ که دون جا خیزی  
ییزی بان اوچنک آد گوک شانشه

فوسوچوره مدیریه نک سرخوشیانی  
و تسلماجیلاری دیوبه هری

آشندیلار، دو خروداهه باشند  
دو خروداهه باشند آذن، وتغی

ایدیره بیچوره تسلماجیلاره بور بیا  
تیزیز کوندزین که بو گونه اشتری  
بوزادا کی سایدالاره، خستجیاره  
توکولار کی بازار آشانه بازاره  
دیده گند، بایرسن دو لانه شی

ع.

## او غلورم و احده

ای بوزی قارا آقام شغلی اولار

هر یلیکیه و گوره بکیه کیه

دایشانه، آغزی بیون ایلوپ آخن  
سته، ایلوپ که گونه بیون ایلوپ آخن  
فوسوچوره، آتشاره آنده کیروپ  
کیچه ملته بیه اویانه ملاصر الدین  
یازرسن،

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

دیورهه که سرکه دیده باز

فقطیه هیزی اوسته

علی مله، روسی، ایچنی کوزل  
تکری، اغزی، دیلی، حنا تویسل  
سلی، چنک، اسله، آلات غازیت  
ای جهان اهل مر آت غازیت  
صر، آبی دولی تورات غازیت  
—

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

ع.

## زاقاتالا خبرلری

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

ع.

## نومزو ۵

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

ع.

## نومزو ۵

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

ع.

## نومزو ۵

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

علی آبد داشه ایچره، فرمیسته  
سردیلک کیهه دیده گند، کیچن  
گون فرمی گونه بیون ایلوپ آخن  
ووردهه گونه بیون ایلوپ آخن  
چور گونه میه دوگ، دوگه بازارهان  
سوریوب گیروپ سه ساله

ع.

## دللاك ديش چكير



حسته آئي اوستانلى عباس آمازىن  
ياوش، جەنم چەنچىدى!  
دللاك بلا: يو خەراتقى دىكى.  
خاندەن، آدامك چەنچىسى دە يەپار بلەك  
باشىدا قۇرۇن.

## 3زىزادان

Borcailidan  
(Qurustan)

Biz çok sevindiq qi za-  
herimizda elektrik tarihi  
emələ qoldı amma nə fa-  
jdaçı, birçə qecədə olmır  
qi mator xarab olmasın.  
Kommynxoz işçilərdən,  
işçilər da matordan ziqajat  
edirlər. Bynların davasını,  
qəsib, biza bir ıslık verən  
olsajdı, çox jaxəl olardı.  
İkrab.

## Səjjar qutubxana

Zamaxlı mərqəzi qutu-  
bxanası, kərəətxana ilə  
bərabər həftədə bir evə  
qoçur.

Aixirdə indi də kylybyn  
janına qoçdu. 5-10 manat-  
da pyl səfi etdi.

Qərəsən qutubxana by-  
radan daha hara qoçecəq-  
dir?

## Kybadan

Bir esitmisdinqi, bir  
para adamlar qəflənəndə  
qədib adam kabagi, qə-  
sib, onynla vyrızan. Amma  
bizim zəhərin bəzü killyk-  
çuları, qəflənəndə aftyom-  
obilin kabagını, qəsirlər qı  
qoçeq bizi qoçdırısan.

Bildiricə.

Disqinim.

Mahaç-Kaladan  
Okynmyr

Azərnəftin, Mərdəqəvə-  
dar dəmir joly üzərində  
bir neçə jerdə qəntililərin  
qədidi, qılıs joly qeçidla-  
rında e'lənlər asılırlar.  
By e'lənlər həm Rys dil-  
lində dir həmdə Turq dil-  
lində. Rys dilində rys hərf-  
lərilə jazlılmış sözləri oxy-  
mak olyr. Fakat, turq dil-  
lində jazlılmış sözlərin  
hənsi xətt ilə jazlıldı. qı  
məlým olmadıq, indi on-  
ları, qəntililər oxyjyb əz-  
tapa bilmirlər. Bir para  
oxyymışlar dejirlər qı by  
hərfələr kədim İranın xətt  
mixisilədir. Bir parasında  
dejir: jok by jazlılar ja  
(xata). Çin ja xyd asdi xə-  
ttı qyılıf jazılımlıdır. By  
barədə oldykca mubahəsə  
qetdi. Ən axırdı bir atası-  
na allah rəhmət eləmisi  
dediqi; heç by barədə za-  
hamət qəqməjin. By jazlılar  
elə bizim öz Azərbajcanda  
iəlatdijimiz hərfələr jaz-  
lıb. Ancak e'lənləri, əj-  
əjələr biystaja jazlıb kaj-  
rulmagə verilibdiq, o adam  
Azərbajcan qəntilisinin nə  
dilində bələddir nə də jaz-  
sına. Oda nəjə lazımdır  
dejib öz aglinə qələn çə-  
rən pərəndən jazi b koyj  
ora. Vəssəlam süd tamam.  
qef pozan.

## اداره مكتوب

سکا قوربان اولوام لاعاصى:  
در دىبىي دېچىك بىر اضاف اهلى  
غۇزئە شۇرنىدە اوالادىتىغا كور، توز  
در دىبىي سکا بازىرىنى  
من پىشىم قىزام، آئام آتى تو كوللىش  
اوتسان، اوتسان ايدىمى منى كوتوروب  
ويروب ۵۵ ياشىدا بىر كاڭلار كىشى  
واقة تاق آتى ملاضىن الدىن عدوا هەل  
مەيم ۱۴ ياشىدا ئام دىكى.  
پاڭىزىم بوكىشى كور، نېم توزى نە  
اولوب، يوخسا شەرىپەن ئازىز گەڭىش  
ورغۇن وورمۇش مالاخى آغا اضاف  
اوغلۇ جادو ايلبويدىر، تەندىن بن  
ايشىتكىش كور، نېم كىشى ھەن  
برىشكەن ايدىم بىرئەن طېلى جوق دىكىر  
بلەك اىكىدە اوندان اوزىزىكى تېمىن بىلە  
اوزىز بىرقۇرولار الازىلە، ئىشارەت  
ايشارى ايجون تېز-تېز كېتىمەدرىز،  
او كا گۈرۈدە ماقالىي يازان اساتىز  
گوشتور كە قوماندۇرۇققابىي جوق  
كىدويدىرلار.  
در دىبىي آمچاق بوراجان سکا  
پاڭىزىم بىلەنچىر بىلەنچىر، سکا كۆمكىلەنە  
منى كىنىي بى نوا توزى قىزىلار بورادا  
جىقدەر، آمازىنچىقابىي ايجون توزانلىسى  
دىكىل. من آمچاق نۇز احوالا ئانى  
يالىرىرىم.  
اماندا شەش قىڭ عىسائىڭ قىزى  
ھەن قىزىلا امىنىتىنى صىدىق اىندى  
چىرى مىمە

## تاپىماجا

او هانى قوتورمايىفرىر كە ايندە  
قوغۇرمايىتىرچىسى اولمايان كەنلىر  
بامىزىر و باشە شىلار ساتىسا آمچاق  
خوصى تاجىرىدە، الى توغان اىمساتىلا  
سو گىرادا باشىزار دوتولوب قىنانك  
باتى بىرورىس كېرىلە.

## هېيت تحریرىه

قۇرا 2500 باکىر، قومبۇستىن جادىسى نىزه ۹ يېنى يۈل مطابعىسى

آذىرىجان باشطبوبات مەdirىلىكى 356

## جواب

نۇمرۇ 5  
جۇنۇجى نۇمرۇداكى نەخچوالدان عنوانلى مقالە 4

نۇر كىچە خەقىقىشاس لېتىرىي اوالىمانىدىر  
خەقىقىشاس لېتىرىي اوالىمانىدىر نۇر كىچە خەقىقىشاس  
اولان فۇللەتىپاتىلىق قەلىق ئامىمى تەصدق  
ايدىپارى كە قورسالارنىڭ آچىلماسى سەول  
مەلۇرۇت ايشلىرى ايجون داھىرلار، كىشىم  
بۈرەلەدان 6 دەققىسى نەخچوان مەركى  
نەخچوانىدە ئەكتۇردا ئەكتۇردا ئەكتۇردا  
مارت ۱۹۶۶ نىزى سەندە خەقىقىشە  
قۇرسالارنىڭ قۇلۇغۇنى ئەكتۇردا  
قۇلۇغۇنى ئەكتۇردا بىر قەزىدە باكى خەقىقىش  
قۇرسالارنىڭ كۈرەتىرەتىدە كور قۇرسات  
اور دەۋاپادا مەستقۇل و ئەقلىسى ئابا ايدىر.  
ھەر كەنەتلىقىلارنىڭ بىرستەن ئەكتۇردا  
آىدىمىن بەندەن ئەكتۇردا ئەكتۇردا  
بازارنى كە اومىلىن ۳۱۰ مەستەن ئەكتۇر  
و زەلەپەر، آئىپەر كە قورس آچىلماسى  
سەلەپەر كېچىرىسىن، يۈرۈدە دىكى  
چۈنكى قورسون آچىلماسى بەتكەر  
اولماسانىدان اولوبىر، ياكىنۇن نەخچوان  
تەپىن اوندۇق ايجون و زەلەپەر ابىدە  
اپام اولماسانى ئەكتۇردا ئەكتۇردا  
ا عدد سەول و زەلەپەن ئەكتۇردا  
ايدىپارىم دەۋىرەر.

بۇنىڭ اىله بىرلەر علاوه ايدىپارىم  
عىمۇنچىجە بوسماڭلار بارىسىم و ئاققاپىا  
مەركى ئەكتۇردا ئەكتۇردا ئەكتۇردا  
قەقىپ بارىان قۇرسالار آڭوب اوزى خەرچ  
ايدىپارى ئەكتۇردا ئەكتۇردا ئەكتۇردا  
بۇ دەۋىرى دىكى، اوغانان اورتىك  
قورسالارنىڭ آچىلماسىنى سەنى نەخچواندا  
يەقۇب باباپۇف

## تىصىح

مۇھىممەللا ئەكتۇر، تۆمىز سەنلىقىنى حەفىتىدە، شەكلە باشىدا بازىلىسى اىشى:  
«ايشچى - كەنلى مەشقىلىنىڭ خەقىقىشاس قۇرسالارنىدا قالدىرىپامش  
 سورۇنۇرمه (وولوگىتا) مەنتلىسى»  
بۇنىڭ عۆشەنە سەوا بازىلۇپ، «اوقۇم بىرئاپىدا (دۇلوكىتا) سورۇنۇرمه  
قەنин سەرمىزى تىصىح اىشىنى لازىم كۈرۈرلەك.  
«ملا نصر الدين» ادارەسى

خصوصی صحبت  
Xusysi sehbət.



کیشی— یازم ادارەنک مدیرى منب تیز بىر آدام اولدیش يارىدە هېرىردە سخت ایدىرە قورخوارام بىلە تیز  
اولدیش اىجۇن مېچىرەدە مکا توپلۇق وىرمىتىلار.

آروات— تاۋىن وىقدىر هېچ كىن او سوزلە ئىتىنماڭ.

Qisi— Bizim idarenin mudiri menim temiz bir adam oldygym barədə her jerde sehbət edir. Korkyram  
bele temiz oldygym içün heç jerde mene kyllyk vermesinler.

Arvad— Təsfavutu jokdyr, heç qes o sezlərə inanmaz.